



NEW YORK SATIRE

Ποῦ ὁ Ζαμπούνης γράφει
κι' ἔγεινε Μόργκαν Κάρνετζι καὶ πλέει στὸ χρυσάφι.

Τὴν ἐβδομάδα μιὰ φορὰ τὸ φύλλο μας θὰ βγαίνει
καὶ τὸ ξερὸ κάθε Ρωμιοῦ στὴν τσέπη του θὰ μπαίνει
μὲ πέντε σέντσια μοναχὰ τὸ φύλλο ν' ἀγοράζῃ
νὰ κἀνῃ γέλι' αὐτὸς μὲ μᾶς καὶ μεις μ' ἐκείνον χάρι.

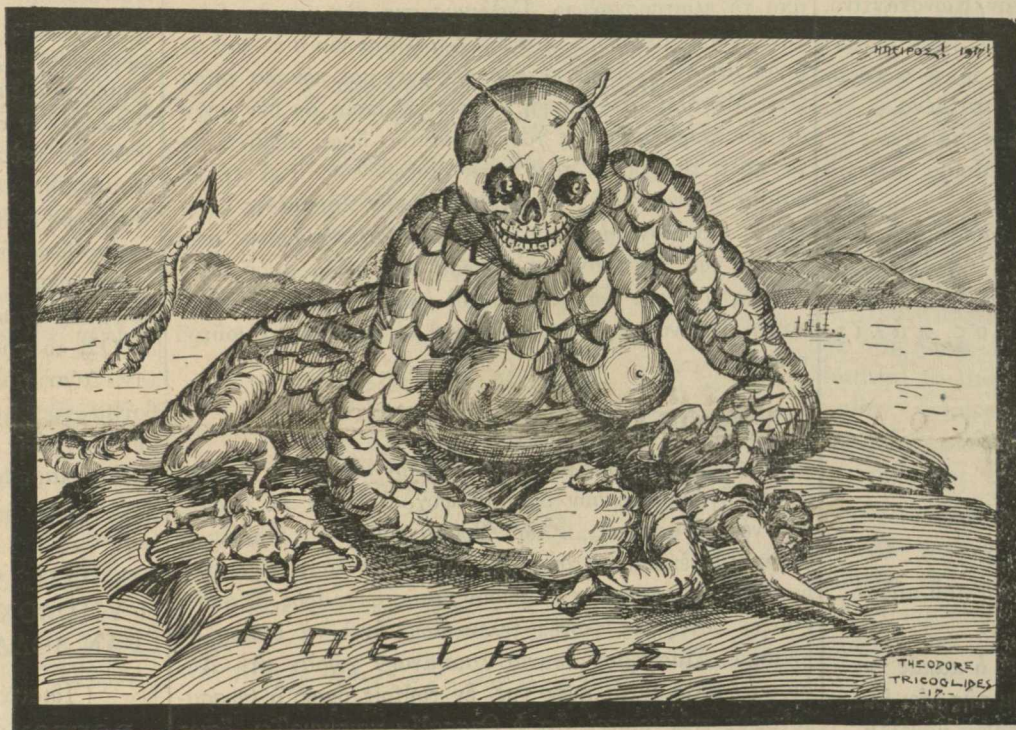
Νέα Ὑόρκη ἔδρα μας, τέταρτος χρόνος μπαίνει
πῶ πῶ καὶ τὸ Λευτέρη μας σὰν τὶ τὸν περιμένει.

Εἰκοσιτρεῖς Ἰούνιος. Καταραμέν' ἡμέρα,
ποῦ ξένοι τὸν Προστάτη μας ἐδίωξαν, τὸν Πατέρα.

Ἄν θέλῃ ὁμῶς καὶ κανεὶς συνδρομητὴς νὰ γείνῃ
δύο μοναχὰ δολλάρια τὸ χρόνο θὰ μᾶς δίῃ,
κι' ὅπως μὴ κάμνωμεν καὶ μεις ἐράνους ὅπως ἄλλοι,
τὴν συνδρομὴ του ὁ καθεὶς νὰ τὴν προκαταβάλῃ.

Χίλια ἐννηκόσια μὲ δέκα καὶ ἑπτὰ
ποῦ προπαγάνδες σὰν στραβὲς μᾶς χόρτασαν λεπτά.

Εἰκοσι τοῦ φύλλου ἀριθμὸς καὶ ἓνα
ποῦ τριγύρω βλέπω μάτια βουρκομένα.



Ὁ Περικλῆς τὸν ἐρωτᾷ κι' ὁ Φασουλῆς τοῦ λέει
ποῦ τὴν Πατρίδα σήμερα στὸν Κωνσταντῖνο κλαίει.

Π—Χουάτ'ς δι μάτερ Φασουλῆ κι' εἶσαι κατσουφια-
σμένος;

Φ—Σήμερα μαῦρος οὐρανὸς καὶ συμφορὰ στὸ Γένοζ
ποῦ μαύρη ἔβαλαν βουλή οἱ Ἀγγλο-Γάλλοι-Ρῶσσοι
κι' ὅ,τι μᾶς κάναν ὁ Θεὸς νὰ τοὺς τὸ ξεπληρώσῃ.

Π—Σὰν τὶ συνέθῃ ἀρὰ γε καινούργιο ἐκεῖ πέρα;
Φ—Οἱ ξένοι, οἱ ἀλλόφυλοι γκρεμίσαν τὸν Πατέρα
κι' ἀντιλαοῦνε τὰ βουνά, οἱ κάμποι καὶ τὰ δάση
χαρὰ σὲ κείνον ποῦ στερνὰ ἀπ' ὄλους θὰ γελάσῃ.

Ἔτσι τὰ φέρνουν οἱ καιροὶ κι' οἱ βίσεκτοι οἱ χρόνοι.
Ὁ λῦκος παίζει μὲ τ' ἀρνί, ὁ μποῦφος μὲ τ' ἀρνί
καὶ διαρκῶς σκαλίζοντας ἡ πένα τοῦ Λευτέρη
μπροστὰ στὸ χεῖλος τοῦ γκρεμνοῦ τὸν τόπο ἔχει φέ-
ρει.

Π.—Κᾶπως σὰν μάντις μοῦ μιλεῖς καὶ σὰν Χαλδαῖος
Μᾶγος

Φ—Γιὰ τὴν Πατρίδα ἔγεινε ὁ Κρητικὸς Ἱᾶγος
κι' ἀπ' τὴν ἀγάπη τὴν πολλὴ ποῦ μὲ τὴ ζήλεια σμί-
γει
σὰν Δεισδαμόνα τὴ φτωχὴ Πατρίδα μας τὴν πνίγει.
Τὸ Βασιλῆα τὸν ἐδίωξαν.

Π—Δὲν τὸ πιστεύω. Ψέμμα.

Φ—Στὸ γυιό του, στὸν Ἀλέξανδρο ἐφόρτωσαν τὸ στέμμα
οἱ φίλοι, οἱ προστάται σου, οἱ Σύμμαχοί σου 'κείνοι'
ποῦ'χουν στὸ ἔργο σπῆτι μας νοικοκυραῖοι γίνεαι.

Π—Στὴ θέλῃσι τῶν Προστατῶν τὴν κεφαλὴ μου κλίνω.

Φ—Ἐγὼ δὲν ἔχω Βασιλῆα παρὰ τὸν Κωνσταντῖνο
καὶ στέμμα ποῦ τὸ λάμπρυνε ἡ Δόξα Του, ἡ Νίκη
στὸν Κωνσταντῖνο ὄσω ζῆ τὸ Βασιλῆα ἀνῆκει.

Π—Δὲν εἶναι τάχατες κι' αὐτὸς τοῦ Βασιλῆα βλαστάρι;

Φ—Ἐγὼ τὸν Ἐλευθερωτὴ ζητῶ, τὸν καθαλλάρη
ποῦ σκόρπισαν τὰ μάτια του τῆς λευτεριάς ἀκτίδες
κι' ἔσπασε 'κείνες τῆς βαρειῆς τοῦ σιλάβου ἀλυσ-
σίδες.

Τὴν προστασία ζήτησε ἐσὺ τῶν Ἀγγλο-Γάλλων
κι' ἐγὼ δὲν ἔχω Βασιλῆα ἀπ' τὸν Κομπάρο ἄλλον.

Εἶμαι δεντρί ποῦ ἔρριξα τῆς ρίζης μου στὸ θράγο
Γονηρὸ δὲν εἶχα, Περικλῆ, Ἀτσιγγανο, Φελλᾶχο
καὶ θάνα πάντα Βασιλῆας γιὰ μένα μόνον Κείνος
τοῦ Μπιζανιοῦ καὶ τοῦ Κιλκίς ὁ πορθητὴς ὁ Ντι-
νος

Τὸ φῶς δὲν εἶδα στὴ σκλαβιά ποῦ σκύβων τὸ κε-
φάλι
ν' ἀναγνωρίσω Βασιλῆα αὐτὸν ποῦ θέλουν ἄλλοι

Δὲν εἶμαι δούλος στὴ Φραγγιά μήτε στὴν Ἰγ-
γλιτέρα.

Ψυχὴ ἐμένα μοῦθαλε ὁ Πλάστης Ἐλευθέρω
καὶ δίπλα στὸν πολεμιστὴ Πατέρα μου θὰ μείνω
ἓνα λατρεύων Βασιλῆα ἐγὼ. Τὸν Κωνσταντῖνο

Ἀγνωμοσύνη κι' ἀπονία τὸ στήθος μου δὲν κλείνει
κι' αἰώνια μέσα μου θὰ ζοῦν οἱ δυὸ οἱ Κωνσταν-
τῖνοι
ὁ Κωνσταντῖνος ποῦπεσε στὴν Πύλη τὴ Μεγάλῃ
κι' ὁ Κωνσταντῖνος ποῦδιώξαν γιὰ νὰ ξανάρθῃ
πάλι.

Κανένας ξένος τὴν ψυχὴ ὄσω κι' ἂν προσπαθῆσῃ
δὲν θὰ μπορέσῃ Περικλῆ, νὰ μοῦ τὴ νατραγ-
γαλίση
καὶ στὴν καρδιά μου ὄσω ζῶ θὰ βασιλεύῃ μόνον
Ἐκεῖνος ποῦ ἐλάμπρυνε τῆς Μάνας μας τὸν Θεό-
νον.

Τώρα πού ξένοι άπλωσαν νά μάς 'ματοκυλίσουν
καί τήν ψυχή τού Γένους μας ζητοῦν νά στραγγα-
λίσουν
τό θάνατο καί τή ζωή άγκαλιασμένα κλείνω
γιατ' έχω ένα Βασίληά έγώ. Τόν Κωνσταντίνο.

Προστάται για τούς ειλωτας μονάχα είν' οί Φράγ-
γοί.

Γιά προστασία μάς περνοῦν τήν κάθε τους άνάγ-
κη
κι' άν εδιώξαν τόν Ντινό μας κι' άν τοῦκλεψαν
τό στέμνια
για νά ρουφήξουν τής φτωχῆς Πατρίδος μας
τό αίμα
δέν θ' άρνηθῶ τήν πίστι μου μήτε ραγιαῖς θά γίνω
κι' ένα θά έχω Βασίληά έγώ. Τόν Κωνσταντίνο.

Κανείς στον κόσμο ισχυρός δέν θά μου επιβάλει
τῆς εθνικῆς μου τῆς ψυχῆς νά γύρω τό κεφάλι
κι' αυτοί πού τῆς Πατρίδος μας τή δύναμι ζη-
τοῦνε
για νάρθῆ με τῆς σάρκῆς της μιὰ μέρα νά τραφοῦνε
μοιάζον τό φεῖδι, δύστυχε τού γεωργού εκείνο
κι' έναν Προστάτη γνώρισα έγώ. Τόν Κωνσταντίνο.

Εὐγνωμοσύνη λές έσὺ έγ' όμως νοιώθω λάβα
για 'κείνους πού τή λευτεριά μάς καταντήσαν σκλα-
βα

κι' δσω τό στέμνια σήμερα εὐάν τό έχουν πάρει
ἀπ' τόν ξανθό τό Γιάντα τόν άσπρο καθαλλάρη
στον δροχο καί στη Μάνα μου πάντα πιστός θά
μείνω
κι' ένα θά έχω Βασίληά έγώ. Τόν Κωνσταντίνο.

θά πῶ «εθάίνω με τιμή φονιά-
Μέ τήν ανάμνησι θά ζω έξόριστος στά ξένα,
του θρουλικού μας ήρωος πού πόνεσε για μένα
κι' άν μου σφαλίση, Περικλή, Μοῖρα σκληρή
τό μάτι
πριν καθαλλάρη τόν ιδῶ ξανά στο άσπρο άτι
δες 'Αγγλο-Γάλλοι
κι' εῖναι για μένα Βασίληάς ο
Κωνσταντίνος πάλι».

Οί ξύλινοι τά λένε
πού ζεματοῦν καί καίνε.

Φ—Κάτι σέ βλέπω θιαστικό θρέ, Περικλή πού πᾶς;

Π—Μήν είδες τήν 'Υπόληψι;

Φ—Τήν έχει ο παπᾶς
καί τή χαϊδεύει άσκουλοῦμι κουζοῦμι τῆς λέει έλα
ἀπό τήν Πόλι ξερχομαι καί στήν κορφή κανέλλα.

Π—Θαρωῶ πῶς παραστράτησες έ λίτλ κρεμανταλά

Φ—Τού φτωχικού μου ή Τιμή ἀπ' όλα πού 'ψηλά.

Βρώμιος θά γίνω Περικλή πέντε φορῆς καί δέκα
δταν μου 'θρίσουν τό Θ Ε Ο —τήν άγια μου γυ-
ναίκα—

Σάν για τή μάνα τῆς Τασῆς καί σὺ θρωμομλήσης
με βρώμικα μοροῦ πανιά τό στόμα σου θά κλείσης
κι' δσω κι' άν νοιώθῆς τήν Τιμή σάν άλλους στά
κοτρίδια
θάρθῆ στιγμῆ πού τήν καρδιά θά σου δαγκάσουν
φίδια.

Τώρα πού εῖναι ή *Πατρις τό κράτος τού Ζωνάρ
άπλωσαν φαῦλοι για κανγᾶ τό μαῦρό τους ζουνάρ
μά τήν οὐρά θά χάσουνε έντός μικροῦ στά σκέλλια
κι' ο κόσμος θά ξεραίνεται εἰς βάρος των στά γέ-
λοια

Τά σιτηρά δταν βουτοῦν τῆς δόλιας Θεσσαλίας
άλλοι ζητοῦν εκβιασμούς νά κάνουν σ' άγγελίας,
με τή βραστή καί τή σκαστή με δίχως σι κοντάλια
κι' εἶπεν οὐκοῦν ο γαῖδαρος τόν πετεινό κεφάλια

Π—Τό Κράτος μας κατήτησαν οί Σύμμαχοι κου-
ρέλι

Φ—Καί δῶ κι' εκεί τόν πόλεμο τόν κάνει τό καρβέλι
καί ο 'Αλφόνσος ήμπορεῖ νά πέση καί λοιπᾶ
γιατί τό ρᾶσο, Περικλή, δέν κάνει τόν παπᾶ.

Π—Γιατί τὰ λές συμβολικά;

Φ—Νά μήν καταλαβαίνης

Τριγύρω γύρω νάρχεσαι καί μέσα νά μή μπαίνης
καί Βασίληά οί Σύμμαχοι μάς έδοκαν στο τέλος
ένεκα τῶ γεννήματα καθῶς κι' ο Βενιζέλος

Π—Πολιτική έδόθηκε 'κει κάτω άμνηστεια;

Φ—Κοινωνικά ο Κήρυκας καταχωρεῖ άστεια
εκβιασμός καί γράμματα έδῶ καί πάρα πέρα
τήν τύφλα μέσ' στα μάτια τους καί τήν ψυχρή τους
μέρα

Τοιαῶδε εἶπεν ο Ζωνάρ έξώσας τόν Κοιμάρο
πρέπει καί τὰ Θεσσαλικά τὰ σιτηρά νά πάρω.

Οί αναμίτες τού Σεραῖγ πρέπει νά φᾶνε κάτι
καί άν γαρίδα για ψομί σᾶς έγεινε τό μάτι
έν τούτοις όμως ο παπᾶς τρώγει ώραίο στέκι
καί ή κοιλιά του έγεινε καί γίνεται φουσέκι.

Π—Κι' ο Βασίληάς πού θρίσκειται;

Φ—'Εβγήκε στο Λουγκᾶνο.

ὅπως αὐτός εἶσι κι' έγώ περιοδεῖς κάνω
καί με γανγίζον μερικοί πού δέν δαγκῶνουν σκύλλοι
καλαμαράδες Ρικικοί πούχουν καί πετραχῆλι.
καί γάβ καί γοῦδ άδιάκοπα κι ζω νη πᾶ βοῦ γᾶ
μά τό καλάθι στα στερνά θά χάσουν με τ' αυγά.

ΑΣΤΕΡΟΣΚΟΠΕΙΟΝ

ΠΡΩΤΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

'Ο καιρός ανακατεμένος ὅπως καί μεῖς με κάτι άλλους
τῶν ὁποῖων τή σκούφια έφέραμε άνω κάτω σύμφωνα με
τό σοφόν κλημῶδες ρητόν «όλα τὰ παίζει ο κασίδης εκτός
ἀπό τό κλωτσοσκούφι». Γαλλικός στρατός καταλαμβάνει
τήν Θεσσαλίαν ὅπως κα τ α λ α μ β ά ν ο υ ν καί με-
ρικοί ὅτι «ή γλώσσα κόκαλο δέν έχει καί κόκαλα τσακί-
ζει». Μεγάλη καταγραφή γίνεται, ή ὁποία άν δέν αὐξή-
ση τόν πληθυσμόν τῆς χώρας, πάντως όμως αὐξάνει κα-
τά πολύ τὰ χρόνια τῶν καταγραφομένων. 'Επί τῆ εὐ-
καιρία αὐτή πολλές ήλικίες πού ἦσαν κρυμμένες ζηλο-
τύπως σάν μερικούς μεγάλους φτερινούς πατριώτας στήν
πόλεμο τού 1912 βγαίνουν τώρα στή φόρα μαζί με τ
άπλυτα μερικῶν ήθικολόγων, οἱ ὁποῖοι λένε περι τσαι-
πούνη ἀντι νά πάρουν σαποῦνι καί νά πλύνουν τὰ μοῦτρα
τους.

ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

'Ο καιρός ψυχρός μέσα στον ὁποῖον λούζονται οί Συμ-
μαχοι ήγουν πέρνουν ὠραίαν ψυχρολουσίαν εκ μερους
του νέου Βασιλέως..... τῶν Συμμάχων. 'Ενα Βασιλικόν
διάγγελμα εκδίδεται πρὸς τόν 'Ελληνικόν λαόν, τό ὁποῖον
οχολιάζεται δυσμενῶς εκ μερους μιᾶς φυλλάδος, ή ὁποία
βγάζει ὑστερικῆς φωνῆς τελευταίως ἀντι νά βγάλῆ τό
σκασιμό. Αἱματηρά σκηναί λαμβάνουν χώραν στή Λά-
ρισσα ἐπὶ τῆ καταλήψει της, έν τούτοις όμως ο Θεσσα-
λονικεὺς τηλεγραφεῖ, ὅτι ή Θεσσαλία πανηγυρίζει, ὅπως
πανηγυρίζομε καί μεῖς ἀνάποδα τῆ σκούφια μερικῶν,
ίνα πληρωθῆ τό ρηθῆν ὑπὸ προφήτου Στραβομάρα λέ-
γοντος «Κάνεις, πάθεις κοιλιά μή σέ πονέση». Σπουδαῖος
δημοσιογράφος διατρίβει ήγουν δημοσιεύει διατριβήν
στό New York Times συνειδημένος ὢν καθὸ συνεχῶς
αὐτός μεν δια-τρίβει τὰ λιανά του στους άλλους
ήμεῖς δὲ τού δια-τρίβω με πῆρερ στήν κορφή.
'Η έν λόγῳ διατριβῆ δια τήν ὁποίαν ὠρισμένως διέ-
τριψαν τόν σχετικόν βαμβακόσπορον ἐτηλεγραφῆ-
θη ἀμέσως πρὸς ὅλα τὰ Φρενοκομεία ίνα χρησιμοποιή-
σῃ σωφρονιστικόν ἀνάγνωσμα ὄλων τῶν παλαθῶν έξαι-
ρουμένων ἐκείνων οἱ ὁποῖοι βάζον τό χέρι τους στήν
τρυπα τού Σατύρου —δηλαδή τού φιδιού ήθέλαμε νά
πούμε καί τους ὁποῖους θά καταντήσωμε ἑμεῖς παλαθούς.

ΤΡΙΤΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

Νέαι εκλογαί ὄχι βουλευτῶν ὑπὸ τού 'Ελληνικῶ λαοῦ,
ἀλλὰ Βασιλέων εκ μερους τῶν Συμμάχων ἀγγέλλονται
ἐπὶ τὰ διάφορα Κράτη, τὰ ὁποῖα ενδιαφέρονται περισ-
σότερον για τό τομάρι τό δικό τους παρά για τό Βρετ-
τανικό λεονταροτόμαρο. 'Ο Βασιλεὺς τῆς 'Ισπανίας πρό-
κειται νά παραιτηθῆ ὑπὸ τόν ὄρον ὅπως ὁ έν Νέα 'Υ-
όρηκη Πρίγκηψ τῆς Τσουβαλίας ἀναλάβει τούς χαλινούς
του εκτροχιασθέντος ὑπαλλήλου καί ἀφεντικῶ του. Οἱ
Βασιλεῖς τῆς Οἰκουμένης ὄλης εκθρονίζονται εκ μερους
του διασήμου Τσουβαλιολόγου, ίνα ιδρυθῶν Δημοκρα-
τία με Προέδρους τούς συν-τάσσοντας σφᾶς αὐτούς καί
τή φυλλάδα πού μάς θυμίζει τό «φωναίει ο κλέφτης για
νά φύγῃ ο νοικοκύρης». Νέαι ἐπιτυχία ἀγγέλλονται ἀπὸ
τό Βαλκανικόν μέτωπον. Οἱ 'Αναμίτες πού ὑπεχώρησαν

τελευταίως ένεκα λόγων ὑγείας ετομαίζον σφοδράν ἐπι-
θεσιν ἐναντίον τῶν Δημοκρατικῶν τῆς Θεσσαλίας τὰ ὁποῖα
θά καταλάβουν ὠρισμένως καί μόνον οἱ πανηγυρίζοντες
τήν εκθρόνισιν δέν καταλαβαίνουν τί τους γίνεται.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

'Ο καιρός κακός καί ψυχρός για ὄσους εἶναι κάτω
πῶν τριάντα χρόνων. 'Ο Βενιζέλος ἀναγνωρίζει τὰς 'Ιτα-
λικᾶς ἀπαιτήσεις στήν 'Ηπειρο πρᾶγμα πού δέν τό γνω-
ρίζει μόνον ὁ 'Εθνικός Κήρυξ εκτός του ὑπευθύνου τόν
ὁποῖον γνωρίζομε πολύ καλά ἑμεῖς θά τόν γνωρίσουν δὲ
καί ὄλοι οἱ ἄλλοι για νά γνωρισθοῦμε καλύτερα ή μάλλον
για νά μή γνωρίζῃ ὁ σκύλλος τόν ἀφέντη. 'Ο 'Ελληνικός ἀ-
ποκλεισμός σηκώνεται, δέν μποροῦν ὄμως νά σηκωθοῦν
στά πόδια τους οἱ ἄλλοτε ἐλεύθεροι καί ἤδη ραγιαδες
κάτοικοι τού Συμμαχικῶ Βασιλείου τού Ζωνάρ για νά
φᾶνε ὁ ένας τόν άλλον. Εὐτυχῶς ή δύναμις τού Μεσίου
θά τους ἐνδυναμώσῃ καί τοιουτοτρόπως θά λυθῆ τό δύσ-
κολον 'Ελληνικόν πρόβλημα δια τού ἀλληλοφαγώματος,
τό ὁποῖον θ' ἀρχίσῃ ἀπὸ τὰ πόδια καί ἴσως ἀπὸ τό κε-
φάλι άν καί κανένα κεφάλι δέν δημιουργεῖ φαγομάρα
εκτός άν εἶναι δημοσιογράφος ὁπότε μπορεῖ μεν νά ἔχῃ
κεφάλι δέν θᾶχῃ ὄμως κουκούτσι μυαλό.

ΠΡΟΣ ΤΟ ΚΟΙΝΟΝ

'Επειδή οἱ φαῦλοι οἱ ἐμπαίζοντες ὄτι ἱερώτερον έχει
ένας ἄνθρωπος Θρησκείαν καί Πατρίδα
ἐλύσσαξαν εἰς συκοφαντικά καί ἄτιμα δημοσιεύματα ἀ-
ναγκαζόμεθα νά παρουσιασθῶμεν μονάχοι μας πρὸ του
μόνου Δικαστηρίου πού μπορεῖ νά μάς κρίνῃ καί του
ὁποῖου μ ὀ ν ο ν ή κρίσις μάς ενδιαφέρει πρὸ του
Κοινοῦ.

Βιοπαλαισταί έντιμοι, κερδίζοντες με τόν ιδρώτα του
προσώπου μας τόν ἄρτον ἐβγίγαμε ὅπως κάθε χρόνο εἰς
περιοδείαν περι τὰ τέλη Μαῖου πρὸς εἰσπραξιν τῶν
ὀφειλομένων συνδρομῶν. Τοῦτο ὄμως δέν συνέφερε φαί-
νεται εἰς τούς φαῦλους οἱ ὁποῖοι για λόγους ἀγνώστους
εὐ μάς ἤρρισαν μιᾶν συστηματικῆν ἐναντίον μας κατα-
δίωξιν δι' ἀνταποκρίσεων ἐξ ὄλων τῶν Παροικιῶν τὰς
ἐποίας διηροχόμεθα. Καί ἐφ' ὅσον μεν ή κακοήτης αὐτή
συμπεριφορά των ἐστρέφετο ΑΤΟΜΙΚΩΣ μόνον καθ'
ἡμῶν ὡς δημοσιογράφου κατά του Ζαμπουνῆ ὡς ΑΝ-
ΔΡΟΣ τό πρᾶγμα δέν τό ἐλάβαμε ὑπὸ σπουδαίαν ἐπο-
ψιν. Δυστυχῶς ὄμως ΓΙ' ΑΥΤΟΥΣ ή 'Εθνική πασσα-
βοῦρα τῆς 9ης 'Ιουνίου ἐ. ἔ. καταχωρίζει τήν ἐξῆς
συκοφαντικῆν καί ἄτιμον εκ Βοστώνης ἀνταπόκρισιν, τήν
ὁποίαν παραθέτομεν αὐτολεξεί.

ΕΚ ΒΟΣΤΩΝΗΣ

ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΑΙ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ --
Η ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΟΥ ΕΠΙΔΡΑΜΟΝΤΟΣ ΕΙΣ Α--
ΓΡΑΝ ΔΟΛΛΑΡΙΩΝ

('Ιδιαίτερα ὑπηρεσία τού 'Εθνικῶ Κήρυκος)

ΒΟΣΤΩΝΗ, 7 'Ιουνίου 1917.—Κατέφθασεν εἰς τήν
πόλιν μας ένας πιθηκοειδῆς εισοδηματίας. Παραδόξως
ἐζήτησεν ΑΣΥΛΟΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΩΣ εἰς τόν οἶ-
κον του κ. Πάπα Βενιζελικωτάτου, ὅστις τόν ἐδέχθη ίνα
ΕΞΕΥΤΕΛΙΣΗ τόν περιφημον ἄεργον. Εἰς τούς πλη-
σιάζοντας καί ἀκούσαντας τὰ ἀνήτα τσαμπουνισματά
του ὁ εισοδηματίας ἐδήλωσεν ὅτι πρᾶγματι ὁ
κ. Χίμπεν πρέπει νά χτυπᾶ τὰ 500
τλ λαράκια τόν μήνα δια τὰς ὑπη-
ρεσίας του. Καί λέγων ταῦτα ἤτο κατελιμμένος
ὑπὸ ἀθυμίας ὅτι τό μέγαλον κωβίον τό ἀλιεύουν ἄλλοι
καί αὐτός ὁ ἴδιος ἀρκεῖται μόνον εἰς πινάκιον ἀθλίας
φραξῆς ἀντι τῆς ὁποίας ἐπώλησε τήν γραφίδα του εἰς
τήν ἐπισκοπῆν πάσης ξεροκαμπίας.

Κατά τὰς ὥρας τῆς ένταῦθα διαμονῆς του ἐφαίνετο
ὄαν θρεγμένους ποντικούς. Ταλλαράκια πολλά δέν ἐβούτη-
ξε καίτοι μετήλθεν ὄλα τὰ ΕΞΕΥΤΕΛΙΣΤΙΚΑ ΜΕΣΑ
ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΟΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥ-
ΘΙΑΝ ΤΟΥ ΔΙΑ ΝΑ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΝ ΣΥΜΠΛΗΘΕΙ-
ΑΝ ΕΚΒΙΑΣΤΙΚΩΣ... κλπ. κλπ.

Αὐτή εἶναι ή εκ Βοστώνης ἀνταπόκρισις πού κατεχώ-
ρισαν στο ρυπαρό φύλλο τους οἱ ἄνθρωποι πού ὀμιλοῦν
περι οικογενειακοῦ ασύλου καί οικογενειακῆς τιμῆς σῆ-
μερον. Οἱ φαῦλοι πού ἐτόλμησαν νά γράψουν σ υ κ ο -
φ αν τικῶς ὅτι γυρίζομε ἀπὸ μαγαζι σὲ μαγαζι οἰ-
κογενειακῶς για νά κινήσωμε τόν οἶκτον εἶναι αὐτοί οἱ
ἴδιοι πού ξεσχίζονται σήμερα καί τολμοῦν νά μιλοῦν περι
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΜΗΣ.

Εἰς τό Lowell Mass. κάποιος φίλος μάς εἶδειε τήν έν
λόγῳ ἀνταπόκρισιν. Τήν ἐδιαβάσαμε τήν ἐκόψαμε καί
τήν ἀπεστείλαμε πρὸς τόν λειτουργόν του 'Υψίστου ἀρ-

NEW YORK, SATIRE

59 PEARL ST., ROOM 707

Published every Saturday by

C. ZAMBOUNIS

SUBSCRIPTIONS

United States of America... \$2.00 yearly
Foreign Countries \$3.00 yearly

Tel. 6319 Broad.

Entered as second class mail matter, April 19th 1917, at the General Post Office of New York, N. Y., under the Act of March 3, 1879.

χριστάτην και υπεύθυνον του Κήρυκος με την εξής επιστολήν, την οποίαν ΣΥΚΟΦΑΝΤΙΚΩΣ, όπως όλα τους διευμπάνισαν ως εκβιαστικήν. 'Αφ' ου δέν τους συμφέρει να την δημοσιεύσουν για να μὴν ἰδεῖ ὁ κόσμος τὴ βρωμιά τους ὅτι αὐτοὶ ἐδρασκελλισαν τὸ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ ΑΣΥΛΟΝ τὴν δημοσιεύομε μεῖς.

Κύριε,

Σοῦ ἐσωκλείω τὴν ἐκ Βοστώνης ἀνταπόκρισιν τὴν κατωρηθεῖσαν εἰς τὸ ρυπαρὸν φύλλον τὸ ὁποῖον διευθύνεις, ὄχι γὰρ νὰ λάβῃς γνῶσιν αὐτῆς τώρα γιατί τὴν εἶδες θέβαια, ἀλλὰ γὰρ νὰ πεισθῆς ὅτι τὴν ἐδιάβασα. Ἡμῖν μέχρι τῆς στιγμῆς ταύτης τῆς γνώμης τοῦ ΑΠΑΡΑΒΙΑΣΤΟΥ ΤΟΥ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΥ ΑΣΥΛΟΥ καὶ ἐν ἣ περιπτώσει αὐτὸ ἀκόμη ἐνέκλειε ΕΛΛΗΝΙΚΑΣ ἀνηθικότητας. Ἡ βρωμερὰ αὐτὴ ἀνταπόκρισις με κάνει σήμερον νὰ μεταβάλω γνώμην καὶ ν' ἀκολουθήσω τὸν Μωσαϊκὸν Νόμον ΟΦΘΑΛΜΟΝ ΑΝΤΙ ΟΦΘΑΛΜΟΥ ΚΑΙ ΟΔΟΝΤΑ ΑΝΤΙ ΟΔΟΝΤΟΣ.

ΔΕΝ θὰ σεβασθῶ εἰς τὸ ἐξῆς οὐδενὸς καθ' οἷον δῆποτε τρόπον συνδεομένου πρὸς τὸ ρυπαρὸν φύλλον τὸ ὁποῖον διευθύνεις.

K. ZAMPOYNH

Ποῖος καὶ ποῦ μπορεῖ νὰ βρῆ στὴν ἐπιστολὴ αὐτὴ ἐκβίαισι; Ποῖος θὰ ἀδικήσῃ ἕνα ἐντιμὸν βιοπαλαιστὴν δημοσιογραφὸν πλέον ἢ ΗΘΙΚΩΣ ἀπὸ ἐξαιτίας, ἕνα οἰκογενειάρχην τοῦ ὁποῖου τὴν οἰκογένεια ἀρπάζει ἀπὸ τὸ γινῶσκον ὁ πρῶτος φαῖλος ποῦ ἔτυχε νὰ ξέρῃ πέντε κολλητογράμματα γὰρ νὰ τὴν διασῶρῃ σ' ἕνα βρώμιον φύλλον. Ἄνθρωποι ποῦ δέν ἐσεβάσθησαν τὴν ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ἑνὸς δημοσιογράφου ποῦ ἔχει 5 ἢ 10000 χιλιάδες στόματα νομίζετε ὅτι θὰ σεβασθῆ τὴν οἰκογένειαν ἑνὸς ἀλλοῦ ἀπλοῦ πολίτου; Ἄνθρωπος ποῦ τομῆ καὶ λέγει: Ἡ φίλος μας ἢ ἐχθρὸς μας; νομίζετε πῶς εἶναι ἄνθρωπος τοῦ ὁποῖου δέν πρέπει νὰ κἀνῃ ἢ Σάτυρα σὰν πυρωμένο σίδερο τὰ βρωμερὰ τῆς ψυχῆς του ἔλκῃ γὰρ νὰ τὸν ἐξαναγκάσῃ πλέον νὰ σκεφθῆ ὅτι εἶναι πράγματα ποῦ λέγονται καὶ γράφονται καὶ ἄλλα ποῦ εἶναι ἅγια καὶ σεβαστά; Πρέπει νὰ μάθουν ἢ μᾶλλον νὰ τοὺς ἐπιβληθῆ νὰ μάθουν ὅτι σκοπὸς τοῦ τύπου δέν εἶναι ἡ ΣΥΚΟΦΑΝΤΙΑ καὶ τὸ ΡΕΖΙΛΕΜΑ τῆς ΕΝΤΙΜΟΥ καὶ πλέον ἢ ΑΞΙΟΠΡΕΠΟΥΣ οἰκογενείας τοῦ Ζαμποῦνη ἢ οἰουδῆποτε ἄλλου, ὄχι ὁ κόρος ἀτομικῶν παθῶν, ἀλλ' ἡ ἠθικοποίησις τῆς κοινωνίας. Ἐὰν αὐτοὶ ῥεπόντες φύσει πρὸς ἀνηθικούς πράξεις δέν ἐννοοῦν νὰ συμμορφωθῶν πρὸς τὴν υποχρέωσιν ποῦ ἔχουν ἀπέναντι τῆς κοινωνίας ΘΑ ΤΟΥΣ ΕΞΑΝΑΓΚΑΣΩΜΕΝ ΝΑ ΓΙΝΟΥΝ ΗΘΙΚΟΙ.

K. ZAMPOYNH

ΑΠ' ΤΗ ΖΩΗ

ΤΟΥ ΔΕΣΠΟΤΗ ΤΟ ΦΑΝΑΡΙ

Μία φορὰ καὶ χρόνια τώρα
—δηλαδή στὴν ἀρχαϊότη—
κάποιος Διάκος σὲ μιὰ χώρα
εἶχε φίλο τὸ Δεσπότη
καὶ ἀπ' τὴ ζήλεια τους καμπόσοι
ποῦταν νῆος καὶ παλληκάρια
παρατσούκλι τοῦχαν δώσει
«τοῦ Δεσπότη τὸ Φανάρι».

'Απ' τῆς γνώσεως τοῦ Δεσπότη
ἀπ' τὰ γράμματα, τὴ γνῶσιν
καὶ τοῦ Διακού μας ἡ νειότη
πῆρε τόση καὶ ἄλλη τόση,
ποῦ φωτίσθηκε σπουδαίως
καὶ ἄλλους φώτιζε με χάρι
σὰν σοφὸς καὶ σὰν Χαλδαῖος
τοῦ Δεσπότη τὸ Φανάρι.

Ἄνοιγε τὴν ταμπάκαρα
τὴ Φελλάγα, τὴν Τσερκέζα
καὶ ροφούσε κάθε μέρα
ὁ Δεσπότης μας μιὰ πρέζα
καὶ ἔτσι ἡ φιλία κείνη
εἶχε δρόμο φῖνο πάρει
ποῦ ὁ Διακος, εἶχε γίνει
χίλιες δυὸ φορὲς Φανάρι.

Πρῶτος ἦτο ἐν τοῖς πρώτοις
ὁ Καλόγηρος ὁ Διακος
Πρώτης φίλος ὁ Δεσπότης
καὶ ἡ φάβα καὶ ὁ λάκκος
καὶ ἔτσι πέραγε ἡ νειότης
καὶ ἦσαν φιλικὸ ζευγάρι
ὁ μεγάλος ὁ Δεσπότης
καὶ ὁ Διακος τὸ φανάρι.

Ὅμως τάφερε ἡ σφαῖρα
τοῦ Καλόγηρου τὰ νεῖατα
ν' ἀντικρύσουν κάποια μέρα
πειρασμὸ γκιουζέλ στὴ στρατά
καὶ ὁ Καλόγηρος, ὁ Διακος
ἐξημέρωσε ζευγάρι
ἐπειδὴ ὁ φιλαράκος
τοῦ Δεσπότη τὸ Φανάρι.

Κι' ἔβαλε ὁ Διακος φίλος
ὁ καὶ παξιμαδόλογος
τοῦ πατῆ τὸ πετραχῆλι
καὶ ἔγεινε ἠθικολόγος
καὶ ἔτσι δίδασκε τὰ πλήθη
ἠθικὴ περιβολάρι
ὁ πατῆς τὸ κολοκῦθι
τοῦ Δεσπότη τὸ Φανάρι.

THE THESSALY'S CROP THEFT

The funny dethronement of King Constantine which has been undermined in a malevolent way for a long time by France and England surprised not only the Greeks loyal, but also those of the Venizelists who up to now believed that the movement was viewing an attack against Bulgaria.

The foreign bayonet which so wildly has dragged away from Greece's arms its King and glorious strategist spoils the soil of the Fatherland and it is going to continue the infamous work of the National assassination until the Entente should find an opportune moment to impose on Greece the destroyer of our beloved country Venizelos.

Greece, amazed from the moment when the executioner of the liberties of Greece, the attorney of the so-called protective powers, Jonnart bayoneted the Greek sceptres and broke the Greek ideals, is unable to overcome the disaster and claims from her oppressors the redelivery of the martyred King who sacrificed his crown for the Fatherland, I mean King Constantine the brave.

Unarmed and calumniated the unfortunate Greece and assassinated by the outside and the inside enemies is unable to compose herself in an armed intervention against its horrible oppressors, Macedonia, Piraeus, and the Archipelago Islands at first and the Ionian Islands, ultimately also Larissa Trikkala Volo being invaded by the foreigners.

This has been the unbalanced heralding since the commencement of the present world war of Eleftherios Kyriakou Venizelos.

Ambitious and vainglorious, he defied his coun-

try's interest in order to serve his personal advantages and political passions.

He calumniated our highly souled King and his nation, his few followers—excepted, as spies and malevolent against General Serrails, the man who two years ago and more has been thinking with prudery of his blessed rear.

He is the only Greek politician out of all modern Greek statesmen who heralded the policy of the sacrifice of national interests in favor of the foreigners.

As an agent of England in Greece has repeatedly attempted to force the nation in a war in favor of the Entente, violating the Constitution and abusing the Greek dynasty.

Following the instructions of Sir Edward Grey, he wanted to deliver Kavalla to the Bulgarians, Constantinople to the Russians and Asia Minor to be split among the Entente Powers.

The war against Germany, however, when ultimately against her, should have exposed Greece in the same calamity in which Montenegro, Serbia, Roumania and Belgium are to-day.

These miserable Kings, it is true that they kept the crowns of their unfortunate people. They have, however, lost their kingdoms.

King Constantine on the contrary sacrificed his throne in order to save the Greek kingdom from a complete catastrophe.

It is true that the invaders have promised the reinstatement of the King after the termination of the present war.

The Hellenic nation hower demands his King now when by his wisdom and brave policy will save Greece from the intervention in the present war in which she expects to lose everything without any chance to obtain a profit whatever, the outcome of the present immoral war may be.

Notwithstanding they have taken away from us our King, the Greek nation will continue to be faithful to the inspirations dictated by his national policy, inspired by his martyrical stand, and will keep his program unshaken.

Do pull yourselves together Greeks and be ready to destroy the unpatriotic programme of the Cretan politician who invited the foreign bayonettes the conspirators of a murderous blockade who have stolen now away from the starving Hellenic nation its only source, the crop of Thessaly.

K. ZAMPOYNH

«ΚΑΡΔΙΕΣ ΝΕΚΡΩΜΕΝΕΣ». Διηγήματα Ἀμερικανικῆς ὑποθέσεως. Μέσα στῆς «ΝΕΚΡΩΜΕΝΕΣ ΚΑΡΔΙΕΣ» θὰ βρῆτε καὶ ἕνα κομμάτι τῆς ζωῆς σας, θὰ ἰδῆτε μέσα ζωντανεμένους τοὺς πόθους, τὰς ἐλπίδας, τῆς ξενητείας σας τὰ ὄνειρα.

Τιμᾶται δεμένον \$0.75.

ΣΤΙΓΜΑΙ ΜΕΛΑΓΧΟΛΙΑΣ

Σατυρικά ποιήματα με θέματα κοινωνικά

Τιμῶνται δεμένα \$0.75.

ΤΟΜΟΙ ΣΑΤΥΡΟΥ

Χρυσόδεμένος Τόμος τοῦ 1911—1912 \$1.50

» » 1914—1915 1.50

» » 1915—1916 1.50

Ὅλοι ὁμοῦ 5.00

Ἐλεύθερα ταχυδρομικῶν τελῶν. Γράψατε:

NEW YORK SATIRE 59 Pearl St., New York

Γ. Α. ΠΑΠΑΗΛΙΟΥ

ΙΑΤΡΟΣ

Ἐιδικός δι' ἀνδρικούς ἀσθενείας.

Ἔγγραφο ἐπισκέψεων
Τρίτη, Πέμπτη, Σάββατον Gary Theatre Bldg.
καὶ Κυριακῆ 6—9 Μ. Μ. Suite 303—304
Δευτέρα, Τετάρτη καὶ 479 Broadway
Παρασκευῆ 9—12 Π. Μ. Gary, Ind.

ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΕΝΑ ΜΕΡΙΚΑ
ΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ



ΣΤΕΦΑΝΑ ΓΑΜΩΝ, ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ ΕΝΔΥ-
ΜΑΤΑ, ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΑΛΛΙΑ, ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ
ΧΡΕΙΩΔΗ ΔΙΑ ΓΑΜΟΥΣ ΚΑΙ ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ ΘΑ
ΤΑ ΕΥΡΕΤΕ ΕΥΘΗΝΑ ΜΟΝΟΝ
ΣΤΟΥ ΕΞΑΡΧΟΥΛΑΚΟΥ
33 Madison St., New York.—Phone 1140 Orchard.

Πρώτης τυριά 'Ελληνικά και φέτα και κασέρι
και κασαβάλι ξεροχο ο Σιδεράκος φέρει.
Είδος παντοπωλείακό, ότι ζητήσης ότι
στο Σιδεράκο θα το βρής τον βεροπατριώτη.
'Ελφές και λάδια και λοιπά όσα ο νοῦς σου βάλλει
κι' ο παραγγέλλον τον παρα θα του προκαταβάλλη.
C. G. SIDERAKOS 93 Oliver St. NEW YORK.



ΜΕΤΑΛΛΙΑ ΔΙΑ ΚΑΛΕΝΑΣ

Με την προτομήν του Βασιλέως Κωνσταντίνου του ΙΒ
και τον Δικέφαλον αετόν.

Είσαι και σύ Νομοταγής αληθινός σαν μένα;
Την προτομή του Βασιλέα να βάλης στην καδένα
του Λυτρωτή που ο Θεός μας έχει φέτος δώσει
τη Μάν' από το μακελειό δυό χρόνια να γλυτώση.

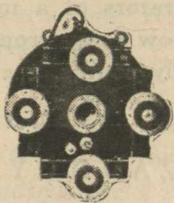
'Εκ καθαρού χρυσού 22 Καρατίων \$8.50, καρ. 18
\$7.50, καρ. 14 \$6.50.

'Αποστέλλονται τη παραγγελία σας C. O. Δ.

'Επίχρυσα 35c., το όποιο αποστέλλεται ως δείγμα.

'Αλληλογραφία 'Ελληνιστί.

Γράψατε: John Angelich 107 N. Broadway.
ST. LOUIS MO.



THE AMERICAN SALVAGE COMPANY

115 B)WAY NEW YORK CITY

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 5,000,000 ΔΟΛΛΑΡΙΑ

ΜΕΤΟΧΑΙ 1,000,000 ΠΡΟΣ \$ 5 ΕΚΑΣΤΗ

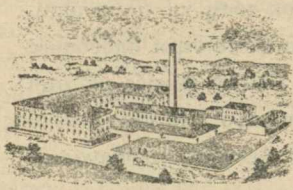
'Η ανωτέρω εταιρία συνεστήθη κατόπιν της εφευρέ-
σεως της νέας καταδυτικής μηχανής Sisson με την ό-
ποια είναι δυνατόν να εξερευνηθούν τους βυθούς των
θαλασσών εις βάθος 1000 ποδών. Είναι γνωστόν ότι
εις τον βυθόν της θαλάσσης υπάρχουν στόλοι ολόκληροι
βυθισμένων ατμοπλοίων αξίας δισεκατομμυρίων και ο ά-
ριθμός των πλοίων και συνεπώς η αξία του κολοσσίου
αυτού θησαυρού διαρκώς αυξάνεται με τον άπτην πό-
λεμον που διεξάγουν εναντίον του εμπορικού στόλου όλων
των 'Εθνών τα υποβρύχια.

Μη χάνετε την ευκαιρίαν. 'Αγοράσατε μετοχές είναι
ή ασφαλέστερα και επικερδέστερα επιχειρήσεις, η οποία
έγεινε ποτε. 'Όταν άρχιση η εκμετάλλευσις δεν θα
είναι πλέον καιρός.

Ποιό προϊόν 'Ελληνικόν κι' 'Ιταλικό επίσης
στο μαγαζι χρειάζεσαι να το μεταπωλήσης;
Λάδι άγνό και γκαραντί, κιχριμαρένιο λάδι;
Γράψε εὐθύς στους αδελφούς κυρίους Μοσχαλάδη.
Θέλεις ελφές των Καλαμών, αλλά και της 'Αμφίσης,
Πρώτης τυριά του Παρνασσού να φῶς και ν' άπορήσης.
Μόνον σ' αυτούς ν' αποτανθῆς πούναι παιδιά τζιμάλι
και παραλήδες έμποροι κι' εισαγωγείς μεγάλοι.

MOSHAPLADES BROTHERS

New Bowery and James Street New York.



Γίνεται μετοχοι εις την μεγαλειεταν 'Ελληνικήν βιο-
μηχανικήν εταιρειαν εν 'Αμερικη. 'Αγοράσατε μετοχάς
της εταιρειας Vasil Steam Systems Co. τώρα διότι
σῦριον θα τιμῶνται υπερβολικά. Τιμη μετοχῶν 5 δολλά-
ρια εκάστη.

Την εταιρίαν μας δεν θαυμάζουν και συστήνουν μό-
νον οι ειδικοί και επιστήμονες, αλλά και 'Εμπορικά 'Επι-
μελητήρια ως το της πόλεως μας το όποιον επισήμως εκ-
φράζει την πεποίθησιν ότι αι πολῦτοιμοι εφευρέσεις μας
εις όλίγα ετη δυνατόν να σημαίνουν μέγα τι δια την
πόλιν Hudson όπου έχομεν τα έργα μας.

'Η εταιρεία μας δεν πωλεί μετοχάς με την έλπίδα μό-
νον του μέλλοντος, αλλά κατασκευάζει ήδη και εγκαθιστά
τα θερμαντικά της συστήματα εις σοβαράς εταιρείας.

Στείλατε τας παραγγελίας σας άμέσως. Γράψατε ά-
μέσως εις

VASIL STEAM SYSTEMS CO.

Hudson Mass.

ΕΙΚΟΝΕΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ επί ξύλου.

ΕΛΑΙΟΓΡΑΦΙΑΙ περιφήμου 'Αγιογράφου έξ
'Αγίου 'Όρους.

Ζητήσατε τιμάς

LEVANT TRADING CO. 59 Pearl St.

K. ΚΑΡΟΥΣΟΣ

'Ιατρός

136 E. 17th St.,

NEW YORK

Μίστηρ κανείς δεν θα σε πη πως δεν θα πη και μένα.
ροῦχα εν έπάνω μας δεν δη καλοραμμένα.
'Αν θέλῃς να συγκινήθῃ κι' η άσπλαγχνη 'Εκείνη
μόλις ντυμένο σε ιδη λές κι' είσαι φιγουρίν
στούς Παπαγεωργίου Μπρός να τρέχῃς τακτικά
ροῦχα να κάνῃς ώμορφα και καλλιτεχνικά.

PAPAGEORGE BROS.

600 Blue Island

CHICAGO, ILL.

ELLENIC FURNISHING Co.

991 6th AVENUE

NEW YORK.

ΝΕΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ

Μεγάλη παρακαταθήκη όλων των ανδρικών ειδών.
Υποκάμισα, κάλτσες κλπ.— ό,τι είδος μεταξωτά έσώρ-
μουχα, της εποχής καλοκαιρινά.

Τιμαί ώρισμέναι, ανεκίδεκτοι συναγωνισμού.

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΟ ΝΕΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
555 8th Avenue.

Δεν είναι μόσχος η Μαϊού τριαντάφυλλα και γιοῦλια
Είναι καφές του 'Οθωνος, καφές του Νικολούλια
καφές της Μέκας άδολος, άγνός σαν την παρθένο.
γι' αυτό σκορπίζει τ' άρωμα το χιλιόμετραμένο.
'Εάν λαιπόν για θεριακλής όπως έγω κερνῆς
δοῦμισαέ τον μια φορά και θα με συχωρῆς.

GREEK-ARABIAN COFFEE CO.

382 PEARL STREET,

NEW YORK CITY

'Ατμόπλοια της 'Εθνικής, δελφίνα φτερωτά
που αὐλακάνουν τ, άλμυρά νερά καμαρωτά.
Βαπόρια που τη θάλασσα κι' άγρια τη φιλονε
και παίζουν με το κύμα της και την περιγελοῦνε
με λούσο και νοικοκυριό, τηλεγραφο Μαρκόνι
κι' ο ταξειδιώτης ναυλά του ελάχιστα πληρώνει.
'Ο Γελανός γι' αυτά έδω και δίνει και εισπράττα
πούνα κομμάτι μάλαμα και παραπάνω κάτι.

N. A. Galanos 20 Pearl St. New York

K. ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ

'Ιατρός

256 W. 44 ST.

NEW YORK.

Λάδι ξανθό 'Αιδινοῦ και λάδι Καλαμάτας
που σου θυμίζει τα μαλλιά ξανθῆς γαλανομένηας,
λάδι άνθου άπόσταγμα και λάδι μυροβόλο,
ελφές-καρούδι Σάλωνας κι' ελφές από το Βόλο
της 'Αχαΐας τα υγρά τα μυρωμένα 'κεινα
στού Ραβαζούλα θα τα βρής και πάμφθηνα και φθνα.
Ravazula Bros. 3 Madison St. NEW YORK

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ Ο ΚΟΣΜΟΣ
'Αδελφών Μουζακιώτου — Mouzakiotis Bros.
715 S. HALSTED ST. CHICAGO, ILL.

ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΑΝΔΡΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ

'Υποκάμισα, έσώρμουχα κ. λ. π.
Διάφορα Ψιλικά.

ΤΜΗΜΑ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΥ

Λεξικά, Μέθοδοι, Μυθιστορήματα κ. λ. π.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ

'Εφημερίδες και περιοδικά 'Ελλάδος και 'Αμερικῆς.

ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

Πλουσία συλλογή χαρτου και πολυχρόμων εικόνων
και δελταρίων.

ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΤΙΜΑΣ

Π. Μ. ΠΑΤΕΣΤΙΑΔΗΣ

'Οδοντοίατρός

47 West 39th Street

New York

'Ωραι επισκέψεως 9—12 π. μ. 1—7 μ. μ.

Τας Κυριακάς 11—12.

'Αριθ. Τηλεφώνου Vanderbilt 2115.

M. Δ. ΝΙΚΑΣ

'Ιατρός

175 Lexington, Ave.

New York.

'Αριθ. Τηλεφώνου Madison Square 4775.

GAGALIS & ECONOMOU

252 Chestnut St.,

Manchester, N. H.

Γυρεύεις είδη ανδρικά είτε και γυναικεία
για κάθε γούστο και τιμή, για κάθε ηλικία;
Θέλεις χασέ, μεταξωτά, λινά η μουσαμάδες,
στέφανα γάμων λεμονιάς, βαφτιστικά λαμπάδες;
Στου Οικονόμου—Γάγαλη εὐθύς να τα πρυμνήσης
όλα τα είδη που ζητείς φθηνά να τα ψουνίσης
γιατ' έχουν πρώτης μαγαζι με ποικιλία, πλοῦσε
που σαν το βλέπεις στέμεσαι και λές μωρ' τ' είναι τούτο;

ΕΙΔΗ ΣΤΙΑΒΩΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ

ΠΙΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΩΝ

ΔΥΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΜΕ ΠΛΟΥΣΙΑΣ ΚΑΙ

ΜΕΓΑΛΑΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΑΣ

PEPPAS & ALEX COMPANY

Paco Bldg.

CLEVELAND, OHIO.

167—169 W. Lake St.

CHICAGO, ILL.

ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΤΟΥΣ ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΥΣ ΜΑΣ

Γά πάντα είναι πιθανά. Θεός να μη το δόση
μέ αν ποτέ άπομομαλ στο δρόμο σε κλακώση
'Αν μ' ένα κόπη εύρεθῆς είτε με δίχως χέρι
και έχεις οικόγενεια καρδέλι ποιός θα φέρῃ;
Μέσ' στη ζωή σου δύστυχε τίποτα αν έρθῃ μέρα
Οὐκ αν είσαι σύζυγος και αν σε λέν κατέρω.
'Εάν δεν θέλῃς συνεπώς στο δρόμο να κεθάνῃς
στον Τζάν Μαράκα πήγαινε άσφάλειας να κέρῃς.
John Marakas, Rookery Bldg. Room 817, Chicago, Ill.

ΔΩΡΕΑΝ

Δίδομεν 1 ΒΙΒΛΙΟΝ ΣΑΤΥΡΙΚΩΝ ΠΟΙΗΜΑ-
ΤΩΝ, 1 ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΜΕ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ και 100
ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΑ εις τον δίδοντα ήμιν Τυπογρα-
φικήν εργασίαν άνω των ΔΕΚΑ Δολλαρίων.

Καλλιτεχνική και ταχεία εκτέλεσις Τυπογραφικών έρ-
γασίων πάσης φύσεως. Ειδικαί τιμαί δια Συλλόγους και
κοινοτήτας. Ποικιλία ΣΦΡΑΓΙΔΩΝ εκ καουτσούκ.

'Εάν δεν έχετε ανάγκην σήμεραν κρατήσατε την Δι-
εύθυνσιν μας μέχρις ότου μας χρειασθῆτε. Τιμαί τε-
λείως ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ.

Γράψατε:

LEVANT TRADING CO.

59 Pearl St., New York City.

'Η φτινεία τρέει τον παρα με σαν δεν έχῃς κοῦμα
δεν ήμπορείς σε δεβαῶ να κάνῃς οὔτε δημα.
Είνα πολλοί εισαγωγείς με σαν τους ελφίλα-Λέκας
σ' όλον τον κόσμο στη τιμή δεν θάβῃς μήτε δεκα.
Λάδια, ελφές, τυριά, καφές με φθηνεία όσο πέρνει
γιατ' όλα το Κατάστημα τούς μετρητοῖς τά φέρνει.
LEKAS & DRIVAS 19-21 ROOSEVELT ST. N. Y.